

VISTAS DE LA CIUDAD

NOTICIAS Y EVENTOS PARA LA CIUDAD DE HILLSBORO

Septiembre/Octubre 2014

4,500 Ideas Para al Futuro de Hillsboro



Una campaña que duró todo un año y con excelentes resultados se llevó a cabo para alentar a que la comunidad diera sugerencias e ideas sobre el futuro de Hillsboro. Más de 4,300 habitantes, empleados, familiares y estudiantes tomaron su tiempo para contribuir aproximadamente 4,500 ideas que serán el pivote para lanzar el nuevo Plan Comunitario de Hillsboro 2035, basándonos en el éxito de la Visión y Plan de Acción de Hillsboro 2020 que ya ha obtenido varios galardones.

5 ideas principales para el Plan Comunitario de Hillsboro 2035:

1. Un excelente sistema escolar gracias a las mejoras de inversión y a las inversiones bien planeadas (260 sugerencias)
2. Una ciudad donde se pueda caminar más con banquetas amplias y redes de caminos (258)
3. Ampliación de actividades recreativas y eventos comunitarios (258)
4. Menos tráfico gracias a la planificación y capacidad de las carreteras (255)
5. Un parque acuático, una atracción importante y/o un punto turístico (239)



Continúa en la página 2

MENSAJE DEL ALCALDE



Alcalde Jerry Willey

SIP Ayuda a Nuestra Comunidad

\$100 Billones. ¡Wow! No importa las veces que veo esta suma, la perspectiva de una inversión de \$100 billones de dólares en nuestra comunidad sigue siendo asombrosa. La firma del convenio para el Programa de Inversiones Estratégicas 2014 (SIP, siglas en inglés) entre Intel, la Ciudad de Hillsboro, y el Condado de Washington, ha sido histórica para nuestra región porque nos ofrece la certeza de que nuestro empleador mayoritario, Intel, continuará siendo para Hillsboro el centro internacional de investigación y fabricación en las décadas venideras—ayudándonos a crear y retener empleos, y seguir siendo la pieza central de la alta tecnología que conocemos como Silicon Forest.

Ya sea que usted lave carros, sea maestro de niños, tenga su negocio de restaurante, o trabaje para alguna organización sin fines de lucro, usted se beneficiará de las inversiones de Intel por \$100 billones de dólares en nuestra región. Yo con frecuencia digo que la mayor parte del dinero que usted ve cambiando de manos en la ciudad pasa por las manos de alguien conectado con Intel de una forma o de otra. Usted o su familia a lo mejor no trabajan en Intel, pero si usted trabaja en cualquier lugar de Hillsboro, lo más seguro es que una buena porción de sus clientes estén conectados con Intel.

Continúa en la página 2




4,500 Ideas para el Futuro de Hillsboro *Continúa de la página 1*

¿Y el paso siguiente? A medida que se clasifiquen las aproximadamente 4,500 ideas y comentarios en distintas categorías, los miembros de la comunidad formarán “equipos temáticos” a los que les asignarán una de las categorías de ideas. Cada equipo temático tendrá la responsabilidad de revisar las ideas de la categoría asignada y desarrollar iniciativas para darles vida a esas ideas durante los próximos 15 a 20 años.

Se incluyeron estas otras ideas:

- Aprovechar los puntos fuertes de los diversos grupos que se integran a Hillsboro
- Crear oportunidades para mentores e interinatos juveniles
- Incrementar los negocios pequeños como “los de mamá y papá”
- Ampliar y mejorar los servicios de transporte público

sugerencias exigió un esfuerzo considerable de alcance comunitario por parte de mucha gente dedicada, incluyendo a Luis Nava, ganador del Premio de Persona Sobresaliente de Hillsboro 2020 el año 2014. La participación de Luis logró la obtención de cientos de ideas entregadas, poniendo mayor énfasis en las sugerencias de la comunidad latina. La agencia de los Servicios de Agua Limpia también recibió el Premio de la Visión de Hillsboro 2020 como la Organización Sobresaliente del 2014. 



Durante la primavera, los miembros de la comunidad podrán opinar y ayudar a darle prioridad al texto del proyecto de los equipos temáticos. Las iniciativas que tengan el mayor apoyo comunitario—y el apoyo de alguna organización social, como el Distrito Escolar de Hillsboro, la Cámara de Comercio de Hillsboro, o Tuality Healthcare—se añadirán al Plan Comunitario de Hillsboro 2035 antes de que se complete y esté disponible para junio del 2015. Para la actualización de la Visión 2035, el haber recogido miles de



Luis Nava junto con el Alcalde Willey y el Presidente del Comité de Implementación de la Visión de Hillsboro 2020 Doug Johnson.

Mensaje del Alcalde: SIP Ayuda a Nuestra Comunidad *Continúa de la página 1*

Sin lugar a dudas, muchos negocios—grandes y pequeños—no podrían permanecer abiertos si no fuera por los 17,500 empleados locales de Intel, además de otros 50,000 empleos, o más, creados por la presencia de Intel. Los trabajadores de Intel ganan varias veces más que el promedio estatal y, como resultado, los empleados de Intel pagan considerablemente más en impuestos al Estado de Oregon con lo que se benefician nuestras escuelas, carreteras, policía, y mucho más. De acuerdo con una investigación en el 2012 por parte de la agencia ECONorthwest, cerca de 1 de cada 25 empleos por todo el Estado de Oregon sigue aquí gracias a Intel. En el año 2012, esto se tradujo en \$327.7 millones en ingresos de impuestos estatales y de ingresos locales de impuestos de propiedad, y como un 40 por ciento de todo esto fue canalizado a las escuelas.

También tuvimos que dar un crédito considerable al Estado de Oregon por haber creado el programa Compartir Ganancias para ayudar a comunidades como la nuestra. Sabiendo que SIP nació significativamente para incrementar los impuestos del ingreso estatal, la Legislatura del Estado creó el programa Compartir Ganancias—como una asociación estatal y local que reconoce la forma en que las municipalidades locales son impactadas por el convenio SIP. El programa Compartir Ganancias es precisamente para compartir los ingresos adicionales de impuestos estatales con las comunidades locales. En Hillsboro, el programa Compartir Ganancias ha subsidiado proyectos de transportación como nuevas banquetas cerca de la Escuela Primaria W.L. Henry en la Avenida 24 NE, nuevas banquetas en la Calle Grant NE, y ha dado subsidios para mejorar el centro de Hillsboro. Gracias al programa de Compartir Ganancias, la Ciudad de Hillsboro y el Condado de Washington también pudieron incrementar nuestro compromiso con las escuelas locales ofreciendo \$5 millones durante el año escolar 2013-14, y ahora \$8 millones para el año escolar 2014-15. Este dinero se está utilizando para contratar maestros adicionales y subsidiar días escolares completos. Con este convenio SIP hemos dado un paso muy importante hacia adelante. Espero que podamos apreciar todo lo que hemos hecho, y continuaremos trabajando juntos para levantar la barra para lo que queremos decir con “Nosotros Somos Hillsboro”.

REPORTE DEL GERENTE DE LA CIUDAD

Usted Es y Hace la Diferencia en Nuestra Comunidad

CONEXION CON EL CONCILIO

Nombre su programa favorito de la ciudad que ayuda a las escuelas y estudiantes locales:



Alcalde
Jerry Willey
Concilio Asesor Juvenil de Hillsboro



Concejala Presidente
Aron Carleson
Programas de tareas después de las horas de escuela



Concejala
Olga Acuña
Programas de tareas después de las horas de escuela



Concejala
Megan Braze
Subsidio de Conexión Futura de PCC



Concejala
Steve Callaway
Subsidio de Conexión Futura de PCC



Concejala
Darell Lumaco
Oficiales de recursos escolares



Concejala
Fred Nachtigal
Oficiales de recursos escolares

Síganos en Twitter en:
@CityofHillsboro

www.Hillsboro-Oregon.gov




Gerente de la Ciudad
Michael Brown

El sitio Web de nuestra Ciudad, www.Hillsboro-Oregon.gov, contiene toda una página dedicada a compartir las muchas y diferentes maneras en que los habitantes pueden y de hecho participan con nosotros cada día. ¿Sabía usted que contamos con cerca de 4,500 voluntarios que ofrecen como unas 50,000 horas como voluntarios a la Ciudad de Hillsboro cada año? Todos ellos hacen un gran trabajo ayudando en las bibliotecas, en los parques, y algunos profesionales de seguridad pública sirven en nuestra comunidad.

Usted puede visitar el sitio Web de la Ciudad viendo la página de voluntarios, o www.volunteermatch.org también para descubrir más oportunidades como voluntarios en el Condado de Washington. En caso de que usted no se encuentre cerca de su computadora, permítame compartir algunas formas adicionales en las que usted puede involucrarse ahora mismo:

- Si tiene usted interés en hacer decisiones, la Ciudad de Hillsboro depende de 15 mesas directivas, comisiones y comités, por ejemplo el Comité Asesor de Lugares Históricos, el Comité de Implementación de la Visión de Hillsboro 2020, el Concilio Asesor Juvenil, y la Comisión de Parques y Recreo. Cualquier pasión que usted tenga, la Ciudad tiene alguna forma u otra en la que usted pueda devolverle a la comunidad por medio de sus servicios. Cada mesa directiva acepta solicitudes durante todo el año.
- El asistir a una reunión informativa o casa abierta es una gran manera de conocer los proyectos de la Ciudad y compartir sus ideas con nosotros. Los departamentos de la Ciudad llevan a cabo docenas de estas reuniones durante el año, puede encontrar la lista en el calendario del sitio Web de la Ciudad.
- El Concilio de la Ciudad se reúne el primer y tercer martes de cada mes a las 7 de la tarde, y es un tiempo diseñado para darle la oportunidad a la mayoría de la gente a tener acceso a las reuniones del Concilio. Ustedes eligen a nuestros Concejales de la Ciudad para que los representen, y cada reunión tiene una sesión para hacer comentarios públicos en que usted puede compartir sus ideas o preocupaciones con el Concilio.



Gracias a todos los miles de miembros de la comunidad que ofrecen su tiempo, sus ideas, su energía y su experiencia a la Ciudad de Hillsboro, y ayudan así a que la nuestra sea una gran comunidad. La gente de Hillsboro hace de este lugar un lugar excepcional. ¡Esperamos sus ideas y sus sugerencias! 

Tualatin Watershed Tour!

Saturday, September 27 • 9 am - 1:30 pm

See how local water resource partners work together to improve quality of life in our community.

For more information: (503) 615-6702 or cleanwaterservices.org/WatershedTours



¿Es su casa o negocio amigable con la energía solar?

Poner una matriz eléctrica solar en su casa o negocio parece una cosa inteligente y sostenible que usted puede hacer, pero se pregunta si los paneles solares generarían suficiente electricidad a un costo efectivo. Ahora existe una forma fácil para saberlo.

Los habitantes de Hillsboro se encuentran en una situación envidiable de tener acceso a una herramienta nueva y moderna que puede utilizar desde la conveniencia de su computadora o teléfono inteligente para saber cuánta energía solar su casa tiene la posibilidad de producir. Gracias a Energy Trust of Oregon, una organización independiente y sin fines de lucro, ayuda a los habitantes de Oregon a ahorrar energía y generar energía renovable, y la Ciudad de Hillsboro fue seleccionada como una de las primeras comunidades en los Estados Unidos para participar en un patrocinio de prueba de la agencia MapDwell: Herramienta de evaluación en línea del Sistema Solar.

MapDwell: Solar System es gratuito para los dueños de casas y negocios de Hillsboro, y utiliza información digital geográfica para mostrar el potencial solar de su casa o negocio. Para explorar MapDwell en su computadora o teléfono inteligente, visite www.MapDwell.com/Hillsboro y siga las instrucciones que le sirvan de guía para una decisión solar.



www.MapDwell.com/Hillsboro.



CRECIDO EN HILLSBORO

DeMarini Sports



Perfil: Ubicado al norte de la Carretera 26 en Hillsboro, no muy lejos de los terrenos agrícolas donde la compañía primero puso sus raíces, un equipo de poder de softbol y beisbol se encuentra desarrollando bates que van a encontrar su camino hasta las manos de jugadores por todo el mundo.

Historia: La compañía DeMarini Sports se fundó en 1989 en un pequeño rancho de Helvetia. Desde entonces ha crecido contando con dos instalaciones de fabricación, y ahora tiene como empleadas a cerca de 80 personas..

Antecedentes: Los bates DeMarini están diseñados para jugadores tanto profesionales como amateurs, y representan décadas de innovación tecnológica. La persona atrás del nombre es Ray DeMarini, quien jugara profesionalmente antes de comenzar la compañía DeMarini Sports, y logró la fama en la década de los 40 gracias a su técnica de golpeo de reflejo.

Conozca más sobre la historia del éxito de DeMarini Sports que se originó en Hillsboro visitando www.Hillsboro-Oregon.gov/EconomicDevelopment

Llega en auto y deja tus medicamentos!




Hillsboro Empowers Youth y el Departamento de Policía de Hillsboro están recolectando medicamentos peligrosos para su adecuada eliminación. Ayuda a proteger a tu familia, a tu comunidad, y al medio ambiente trayendo tus medicamentos vigentes o vencidos, incluyendo pastillas o cápsulas cuyo uso no conozcas.

Recolección de Medicamentos

Colección de Medicina no Deseada

IMPORTANTE: Sustancias ilícitas, termómetros, agujas, soluciones intravenosas, lociones, cremas, y desechos médicos no serán aceptados. Las medicinas no serán aceptadas de un negocio.

SEMILLAS DE NOTICIAS

- La Ciudad de Hillsboro y el Condado de Washington están tomando acción a la vez para ofrecer \$3 millones de subsidio adicional a los distritos escolares locales. Este es un aumento de la asignación total del programa **Compartir Ganancias** (Gain Share, en inglés) para las escuelas del Condado de Washington de \$13 millones en un plazo de dos años.
- Los dólares del programa Compartir Ganancias se utilizan en proyectos de la Ciudad, como las banquetas en la Escuela Primaria W.L. Henry, las **banquetas adicionales** en la Calle Grant, y el proyecto de Transformación del centro de la Ciudad. Mientras que un Centro Comunitario Recreativo sigue siendo una meta alcanzable a largo plazo solamente garantizando un subsidio estable, estos proyectos subsidiados por el programa Compartir Ganancias ya están beneficiando a nuestra comunidad ahora.
- **La Revista Empresas de Portland** ha reconocido a la Ciudad de Hillsboro, a Metro y a la compañía Tokola Properties de la Calle 4 por la urbanización de uso mixto otorgándole el Premio Estatal 2014 de Bienes Raíces Comerciales "Better Bricks" como la Asociación Pública/Privada del Año.
- **El Proyecto de Pavimentación de la Carretera TV:** visitando www.tvhwpaving.org.
- El Departamento de Policía de Hillsboro y el Departamento de Bomberos de Hillsboro se unieron para visitar cerca de dos docenas de celebraciones en vecindarios debido a **La Noche Nacional al Aire Libre** que se hace cada año en agosto, porque los vecinos pueden prevenir el crimen y ayudar con las respuestas de emergencia.
- En agosto, la Comisión de Servicios Públicos aprobó un aumento en la tarifa de agua de 6 por ciento para los consumidores residenciales para así cubrir los costos de inflación, las mejoras de la construcción, y el desarrollo de una **fuentes adicionales del suministro de agua**. El aumento de la tarifa entra en vigor el 1 de octubre.
- Ya quedó completo el Proyecto de la Avenida 37 NE para conectar la Calle Main con la **estación de MAX en los Campos de la Feria**. Las mejoras incluyen nuevo alumbrado, nuevas banquetas, nueva línea de agua recién instalada, y un nuevo sistema de tratamiento de aguas pluviales.
- El proyecto **NW Connell y la Calle Garibaldi** también ya quedó terminado, con nuevas cunetas y orillas, nuevos drenajes pluviales, banquetas con espacios para plantas, y un nuevo alumbrado LED de energía eficiente para las calles. 

Conozca a Sarah Delepine Coordinadora de Voluntarios

Desde su promoción en abril como Coordinadora de los Servicios de los Voluntarios para el Departamento de Parques y Recreo de Hillsboro, Sarah Delepine, originaria de Hillsboro, ha estado trabajando para conectar a los miles de voluntarios que donan su tiempo y energía para hacer de Hillsboro una gran Ciudad. Le preguntamos a Sarah cuales eran las oportunidades más sobresalientes en las que se puede participar:

¿Qué proyectos están a la disposición para los voluntarios durante el otoño?

El otoño es el tiempo del año en que nos asociamos con voluntarios de otras organizaciones, como SOLVE y los Amigos de los Árboles, para auspiciar la planta de árboles, por ejemplo el evento de Plantar Árboles el sábado 4 de octubre en los Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom. Este otoño también contaremos con un evento especial divertido con oportunidades para los voluntarios, como el Pavo Correlón para jóvenes, los conciertos en el Centro Artístico Cultural Walters, y los banquetes especiales en el Centro Comunitario de Ancianos. ¡Contamos con oportunidades para casi todo mundo que quiera involucrarse!

¿Cómo se pueden registrar los posibles voluntarios?

Visite www.Hillsboro-Oregon.gov/ParksVolunteer para llenar una pequeña solicitud, contácteme llamando al 503-615-3479, o por correo electrónico a sarah.delepine@hillsboro-oregon.gov. Una vez que entregue su solicitud, yo me pondré en contacto con usted para tener una entrevista de colocación y explicarle las oportunidades venideras, y también discutiremos sus intereses, metas, y disponibilidad.



Coordinadora de voluntarios, Sarah Delepine, junto con su esposo Matt.



ENFOQUE EN EL CONCILIO: Concejal Steve Callaway



EXPERIENCIA DE CONCILIO: Steve fue elegido como Concejal de la Ciudad de Hillsboro en noviembre 2010. Su período actual termina en enero del 2015, y es elegible para buscar un segundo período.

EXPERIENCIA COMUNITARIA: Steve llegó para vivir en Hillsboro en 1996. El y su esposa Joan tienen dos hijos que son producto del Distrito Escolar de Hillsboro. Steve ha sido voluntario en los Terrenos Pantanosos de Jackson Bottom, en la Fundación de las Bibliotecas, en el Show Internacional del Aire en Oregon, en la Asociación de Beisbol para Jóvenes de Hillsboro (HBBA, siglas en inglés), en el Club de Niños y Niñas, en la Fuerza de Trabajo del Parque en la Avenida 53, y en la Fundación de las Escuelas de Hillsboro. Antes de pertenecer al Concilio, Steve participó en el Comité de Presupuesto, en el Comité de Implementación de la Visión de Hillsboro 2020, y en la Comisión de Planeación.

EXPERIENCIA EDUCATIVA Y LABORAL: Steve se graduó de la Escuela Preparatoria Oroville al norte de California, y obtuvo su licenciatura de la Universidad de Point Loma Nazarene en San Diego. Completó su maestría en la Universidad de Lewis and Clark en Portland. La educación de Steve continúa diariamente como Director de la Escuela Primaria Tobías. Steve fue maestro por 11 años en Oregon City, y trabajó como subdirector en Banks durante cinco años. Este verano cumple 35 años en el campo educativo.

¿POR QUE SERVIR COMO CONCEJAL? "Cuando llegamos a Hillsboro quedé impresionado por la sensación de una ciudad pequeña, por la amabilidad, y la forma tan buena de sentirse. Me di cuenta que tenía yo la obligación de involucrarme y asegurar que otros también, que han llegado a vivir aquí, gocen de las mismas experiencias y oportunidades igual que nuestra familia."

Lea el artículo completo del Concejal Callaway visitando www.Hillsboro-Oregon.gov

DATOS CURIOSOS DE STEVE:

Equipos Favoritos:

Hillsboro Hops y San Francisco Giants

Álbum de Música

Favorita: "Blues Brothers" Soundtrack

Mentor Favorito: Su padre

Postre Favorito: Fruta fresca

OREGON INTERNATIONAL
Air Show
Standard
HILLSBORO
SEPTEMBER 19TH - 21ST, 2014

TICKETS AND EVENT INFORMATION AVAILABLE AT **OREGONAIRSHOW.COM**
BENEFITING LOCAL CHARITIES SINCE 1988

Standard TV & APPLIANCE | PORT OF PORTLAND | Hillsboro | Oregon's Washington County The Stateline Valley | MyHillsboro | Metro West



Weekly Hot News

Get your Hillsboro School District news and events...

Hot News is a weekly one-page e-newsletter providing a snapshot of current District and school events and information. At a glance, find out what's happening this week at the schools in your area. To sign-up, email: graserbe@hsd.k12.or.us

And don't forget your District Mobile App...

District and school news and events; staff contact information; sports news, schedules and scores; a tip line; more than 60 language options; and much more! The app is available as a free download from the Apple App Store or Google Play for iOS and Android devices (phones and tablets). An App Help Guide and Tip Line Usage Guidelines are available on our website at www.hsd.k12.or.us and within the app in the Resources module. We'll see YOU online!



CALENDARIO DE EVENTOS

Reuniones y Eventos que se Repiten

1 ^{er} /3 ^{er} Martes	7 pm	Concilio de la Ciudad
2 ^o Martes	5:30 pm	Comité de Finanzas
4 ^o Martes	5:30 pm	Comité de Transportación
2 ^o /4 ^o Martes	7 am	Juntas de la Comisión de Parques y Recreo
1 ^{er} /3 ^{er} Miér	6:30 pm	Mesa Directiva de Planificación y Zonas
2 ^o /4 ^o Miér	6:30 pm	Comisión de Planificación
3er. Mier	6 pm	Comité Asesor de Lugares Importantes Históricos
Jueves	6:30 pm	Noche de Arte Familiar el Jueves, Centro Cultural Artístico, \$5 por persona en la puerta, 503-615-3485
Diario		Parque de Perros Hondo
Diario	10 am	Preservación de Terrenos Pantanosos Jackson Bottom
Sabádo	8 am	Mercado Agrícola del Sábado (hasta el 10/25)
Domingo	10 am	Mercado Agrícola en la Estación Orenco (hasta el 10/26)

Únase a más de 1,400 suscriptores que reciben cada quince días noticias electrónicas de Hillsboro en inglés "Stay Connected"!



Noticias • Eventos • Reuniones • Fotos • Servicios

www.Hillsboro-Oregon.gov/stayconnected

SEPTIEMBRE

DOM	LUN	MAR	MIER	JUE	VIE	SAB
	1	2	3	4	 Hillsboro Plein Air Plus 9/12-13	6
7 Tiempo de Cuentos Familiares @ Biblioteca Principal, 1:30 pm (Cada domingo)	8 Búsqueda Técnica de Empleos @ Biblioteca Principal, 10:30 am (Cada lunes)	9 Noche de Poesía Abierta @ the Walters, 7 pm	F.I.L.M. series 9/12 	11 Caminando con Facilidad @ Biblioteca Principal, 8:30 am (Cada martes y jueves)	12 Hillsboro Plein Air Plus, comienza a las 8 am	13 Hillsboro Plein Air Plus, termina a las 6 pm 
	15 Cráneos de Animales @ Biblioteca Principal, 3:30 pm	16 Palabra Hablada: Hecho a Mano por LAIKA @ the Walters, 7 pm	Piñata 9/19 	18 Descubrimiento del Dinosaurio @ Biblioteca Sucursal de Shute Park, 4 pm	19 El Show Internacional del Aire en Oregon Taller de Piñatas @ Biblioteca Sucursal de Shute Park, 4 pm	27 Tour de la Cuenca Tualatin, 9 am - 1:30 pm Clínica de Seguridad de HPD sobre Asientos Seguros Para Niños @ Centro Cívico, 9 am - 1:30 pm
28 Grupo Paralelo de Escritores de Historias @ Biblioteca Principal, 2 pm	22 Niños de Libros @ Biblioteca Principal, 10:15 am	Salsa! 9/27 	24 Grupo Nocturno del Libro @ Biblioteca Principal, 7 pm	George Winston 9/26-27 	26 Concierto de Piano George Winston @ the Walters, 7:30 pm el viernes; 2 pm matiné el sábado, \$27 por adelantado, \$32 a la puerta	Entregando Drogas a HPD @ Precinto Principal de HPD, 10 am - 2 pm Salsa, Salsa, Salsa: Una Celebración de Baile y Salsa @ Biblioteca Principal, 3:30 pm
	29 Conversando con Escritores @ Biblioteca Principal, 7 pm	30 Fecha final para solicitar ser Cadete de HPD	Air Show 9/19-21 			

Visite Hillsboro-Oregon.gov para detalles del evento completos

Biblioteca 503-615-6500 • El Walters Centro Cultural de Artes 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120
Entradas para El Walters Centro Cultural de Artes eventos en www.brownpapertickets.com

¡Manténgase Conectado!

Regístrese para recibir actualizaciones vía correo electrónico acerca de eventos y noticias de la Ciudad en ésta dirección:
stayconnected@hillsboro-oregon.gov









Puede usted encontrar copias de la versión City Views en inglés y Vistas de la Ciudad en español en:



Centro Cívico de Hillsboro, 150 East Main St
Biblioteca Principal de Hillsboro, 2850 NE Brookwood Pkwy
Cámara de Comercio de Hillsboro, 6193 Elam Young Pkwy
Biblioteca del Parque Shute, 775 SE 10th Ave
Centro Comunitario de Ancianos de Hillsboro, 750 SE 8th Ave

Centro Acuático y Recreativo del Parque Shute (SHARC), 953 SE Maple St

OCTUBRE

DOM	LUN	MAR	MIER	JUE	VIE	SAB
				2	 Toni Lincoln 10/10	4 Plantando árboles con voluntarios @ Preservación de Terrenos Pantanosos Jackson Bottom, 9am-1pm
5 Película: <i>Mujer Negra en Suburbia</i> @ Biblioteca Principal, 1:30pm	6 Semana Nacional de Prevención de Incendios del 5 al 11 de octubre	7 River Rangers @ Biblioteca Principal, 3:30 pm Galería del Primer Martes @ the Walters, 5 - 6:30 pm	 5k 10/18	9 Taller de bolsas sin coser usando camisetas @ Biblioteca Sucursal de Shute Park, 2 pm	10 Toni Lincoln: Una Noche de Jazz @ the Walters, 7:30 pm, \$15 por adelantado, \$20 el día de la función	11 Bob Eaton, mago @ Biblioteca Principal, 2:30 pm 
 Proyecto de Celo en Portland 10/17		14 Noche de Poesía Abierta @ the Walters, 7 pm		16 Locura de Moléculas @ Biblioteca Sucursal de Shute Park, 4 pm	17 Proyecto de Celo en Portland @ the Walters, 7:30 pm, \$15 por adelantado, \$20 el día de la función Películas Familiares los Viernes: Río 2 @ Biblioteca Principal, 6:30pm	18 5k Familiares Para Todo Mundo @ Road Bridge Park, 9 am Fiesta de Baile Macabro 2014 @ Biblioteca Principal, 10:15 am
19 Comunicación entre padres e infantes @ Biblioteca Principal, 12:30 pm	20 Detectives de la Naturaleza @ Biblioteca Principal, 3:30 pm	21 Cultivo de alimentos en pequeños espacios @ Biblioteca Principal, 7 pm	22 Grupo Nocturno del Libro @ Biblioteca Principal, 7 pm	23 Taller de Diseño Rangoli @ Biblioteca Sucursal de Shute Park, 4 pm		25 Ultimo Día del Mercado Agrícola de Hillsboro 2014: Downtown Hillsboro (Sábado), Orenco (Domingo)
26 Tiempo de Cuentos en Hebreo @ Biblioteca Principal, 2:30 pm	27 Conversando con Escritores @ Biblioteca Principal, 7 pm		29 Tiempo de Cuentos Macabros @ Biblioteca Sucursal de Shute Park 6:30pm		31 Comienza la venta de libros de los Amigos de la Biblioteca Pública de Hillsboro @ Biblioteca Principal, se termina el 9 de noviembre	

Visite Hillsboro-Oregon.gov para detalles del evento completos

Biblioteca 503-615-6500 • El Walters Centro Cultural de Artes 503-615-3485 • Parques y Recreo 503-681-6120
Entradas para El Walters Centro Cultural de Artes eventos en www.brownpapertickets.com

Y Viniendo en Noviembre..

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|---|
| 1 | Programa de HPD Destrozando Papeles | 9 | Termina la Venta de Libros de los Amigos de las Bibliotecas |
| 4 | Elecciones Generales | 18 | Mujeres Voladoras: Mujeres Pilotos en la Segunda Guerra Mundial |
| 7 | Carlene Carter @ the Walters | 29 | Días Feriados en Downtown Hillsboro |